

**Bundesstrafgericht**  
**Tribunal pénal fédéral**  
**Tribunale penale federale**  
**Tribunal penal federal**



## **Domanda di assistenza giudiziaria**

**per la procedura** \_\_\_\_\_

### **Richiedente**

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Codice d'avviamento postale e località \_\_\_\_\_

Data di nascita (giorno, mese, anno) \_\_\_\_\_

Stato civile \_\_\_\_\_

Comune d'origine / paese d'origine \_\_\_\_\_

Professione \_\_\_\_\_

Nome e indirizzo del datore di lavoro \_\_\_\_\_

### **Coniuge, partner del/della richiedente**

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Codice d'avviamento postale e località \_\_\_\_\_

Data di nascita (giorno, mese, anno) \_\_\_\_\_

Comune d'origine / paese d'origine \_\_\_\_\_

Professione \_\_\_\_\_

Nome e indirizzo del datore di lavoro \_\_\_\_\_

### **Figli del/della richiedente**

Cognome e nome

Data di nascita

Scuola / professione

Indirizzo

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

## Assistenza giudiziaria

Il/la richiedente necessita di un avvocato ?

Se sì, per quale ragione ?

---

---

Avv. specifico desiderato? \_\_\_\_\_

## Protezione giuridica

Il/la richiedente dispone di una protezione giuridica parziale o completa ?

Se sì, presso chi ? \_\_\_\_\_

Per quali casi ? \_\_\_\_\_

## Situazione finanziaria

Le tabelle seguenti devono essere compilate in maniera completa e veritiera (eccezion fatta per le rubriche "da non compilare"). Le posizioni che non concernono il richiedente devono essere cancellate. La dichiarazione d'imposta e l'ultima decisione di tassazione rilasciata dall'ufficio delle imposte del Comune di domicilio devono essere allegate alla presente.

Tutte le indicazioni concernenti la situazione finanziaria devono essere provate. I documenti ufficiali devono essere allegati alla domanda. I redditi devono essere giustificati da un'attestazione di salario, da una contabilità o tutt'altro documento (p. es. estratto conto). Le spese invocate (affitto, premi d'assicurazione, pensioni alimentari, imposte, rimborso di debiti, ecc.), la loro esistenza così come i pagamenti regolari devono essere dimostrati (p. es. mediante contratto, attestazioni, fatture, ricevute). Il saldo di tutti i conti deve essere documentato.

**Una domanda allestita in modo incompleto o mancante dei necessari documenti giustificativi, potrà senz'altro essere respinta. Le false dichiarazioni possono avere come conseguenza il ritiro del diritto all'assistenza giudiziaria e l'obbligo di rimborsare le spese occorse.**

## Fortuna

Stato della fortuna	Descrizione	Richiedente	Coniuge partner
Conti bancari, libretti di risparmio, titoli	1)	CHF	CHF
	2)	CHF	CHF
	3)	CHF	CHF
Denaro contante		CHF	CHF
Terreno, casa, appartamento (valore di mercato)	1)	CHF	CHF
	2)	CHF	CHF
	3)	CHF	CHF
Veicolo a motore (valore attuale) Marca, modello Anno No di chilometri Prezzo d'acquisto		CHF	CHF
		km	km
		CHF	CHF
Assicurazione vita (valore di riscatto)	1)	CHF	CHF
	2)	CHF	CHF
Altra fortuna	1)	CHF	CHF
	2)	CHF	CHF
	3)	CHF	CHF
Partecipazioni (società, successioni, ecc.)	1)	CHF	CHF
	2)	CHF	CHF
Totale della fortuna		CHF -	CHF -

## Debiti

Stato dei debiti	Richiedente		Coniuge / partner	
Crediti, prestiti (situazione attuale del debito)	creditore		creditore	
	importo	CHF	importo	CHF
	creditore		creditore	
	importo	CHF	importo	CHF
	creditore		creditore	
	importo	CHF	importo	CHF
	Totale	CHF -	Totale	CHF -
Imposte comunali, cantonali e federali da pagare (per anno)	anno		anno	
	importo	CHF	importo	CHF
	anno		anno	
	importo	CHF	importo	CHF
	anno		anno	
	importo	CHF	importo	CHF
Debiti ipotecari		CHF		CHF
Altri debiti	1)	CHF		CHF
	2)	CHF		CHF
Totale dei debiti		CHF -		CHF -

## Spese (mensili)

Spese	Richiedente	Coniuge / partner
Affitto (spese incl.)	CHF	CHF
Interessi per ipoteche (spese incl.)	CHF	CHF
Premi dell'assicurazione malattia, riduzioni incluse	CHF	CHF
Assicurazione eco. dom. e RC	CHF	CHF
Assicurazione vita	CHF	CHF
Altri premi di assicurazioni	CHF	CHF
Spese mediche non rimborsate	CHF	CHF
Contributi sociali non dedotti dal salario	CHF	CHF
Spese per trasporti pubblici	CHF	CHF
Spese per l'automobile (tragitto per il lavoro)	CHF	CHF
Spese per pasti presi fuori domicilio (se superiore a CHF 10.-)	Numero di pasti _____ CHF	Numero di pasti _____ CHF
Spese per la formazione continua	CHF	CHF
Spese di formazione per figli	CHF	CHF
Contributi per figli	CHF	CHF
Totale delle pensioni alimentari	CHF	CHF
Interessi dovuti	CHF	CHF
Ammortamenti di debiti	CHF	CHF
Imposte (com.,cant., fed.)	CHF	CHF
Altre spese	1) CHF	CHF
	2) CHF	CHF
	3) CHF	CHF
<b>Totale delle spese mensili</b>	CHF -	CHF -

## Spese eccezionali previste

(Spese eccezionali previste dal/la richiedente, p. es. medico, dentista, nascita, trasloco, cure ad un membro della famiglia. Allegare i giustificativi.)

---



---



---



---

## Spese fisse (da non compilare)

Spese fisse	Richiedente	Coniuge / partner
Celibe CHF 1'100.-	CHF	CHF
Celibe con figli CHF 1'250.-	CHF	CHF
coniugato, concubino o vivente in economia domestica comune per 1/2 CHF 1'550.-	CHF	CHF
Figli fino a 6 anni p.f. CHF 250.-	CHF	CHF
Figli 6-12 anni p.f. CHF 350.-	CHF	CHF
Figli 12-18 anni p.f. CHF 500.- (solamente se vivono nella stessa economia domestica)	CHF	CHF
	Totale CHF	- CHF -
Totale degli importi fissi (incl. una maggiorazione del 20 %)	CHF	- CHF -

## Redditi (mensili)

Composizione del reddito	Richiedente	Coniuge / partner
Salario netto, pensione	CHF	CHF
Altri introiti	CHF	CHF
Rendite (AVS ,AI ,PC, ecc.)	CHF	CHF
Indennità di disoccupazione	CHF	CHF
Pensioni alimentari o aiuti finanziari	personale: CHF figli: CHF	CHF CHF
Totale dei premi per figlio	CHF	CHF
Contributo per figlio	CHF	CHF
Rendita della fortuna	CHF	CHF
Altri redditi (per es. subaffitto)	CHF	CHF
Totale dei redditi mensili	CHF	- CHF -

## Calcolo dei bisogni (da non compilare)

Fattore di calcolo	Richiedente	Coniuge / partner
Totale dei redditi mensili	CHF	- CHF -
Totale delle spese mensili	CHF	- CHF -
Totale delle spese fisse (mensili)	CHF	- CHF -
Deficit/ eccedente	CHF	- CHF -

Il/la richiedente dichiara che i dati forniti in questo formulario sono completi e corrispondono alla verità.

Luogo e data

Firma